اَلْحِكَايَةُ الْأُولَى: مَنْ أَنَا؟

(پہلی حکایت: میں کون ہوں؟)

یہ کہانی ایک چھوٹے بچے خالد کے بارے میں ہے جو اپنا تعارف کرواتا ہے۔

اَلنَّصُّ الْعَرَبِيُّ:

خَالِدٌ وَلَدٌ صَغِيرٌ وَذَكِيٌّ. ذَهَبَ خَالِدٌ إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ.

قَالَ الْمُعَلِّمُ: "أَهْلًا يَا بُنَيَّ! مَا اسْمُكَ؟"

قَالَ خَالِدٌ بِٱبْتِسَامَةٍ" :**اِسْمِي خَالِدٌ**".

قَالَ الْمُعَلِّمُ: "مَا اسْمُ أَبِيكَ؟"

قَالَ خَالِدٌ: "اِسْمُ أَبِي عُمَرُ".

فَرِحَ الْمُعَلِّمُ وَقَالَ: "أَنْتَ وَلَدٌ مُؤَدَّبٌ يَا خَالِدُ"!

اردو ترجمہ:

خالد ایک چھوٹا اور ذہین لڑکا ہے۔ خالد پہلے دن اسکول گیا۔

استاد نے کہا: "خوش آمدید بیٹا! تمہارا نام کیا ہے؟"

خالد نے مسکراہٹ کے ساتھ کہا" :**میرا نام خالد ہے۔**"

استاد نے پوچھا: "تمہارے والد کا نام کیا ہے؟"

خالد نے کہا: "میرے والد کا نام عمر ہے۔"

استاد خوش ہوئے اور کہا: "خالد، تم ایک باادب لڑکے ہو"!

أَلْحِكَايَةُ الثَّانِيَةُ: اَلْقِطَّةُ الضَّائِعَةُ

(دوسری حکایت: کھوئی ہوئی بلی)

یہ کہانی ایک بچی لیلیٰ اور اس کی بلی کے بارے میں ہے، جس میں وہ بلی کا نام بتاتی ہے۔

اَلنَّصُّ الْعَرَبِيُّ:

لَيْلَى بِنْتٌ لَطِيفَةٌ. عِنْدَهَا قِطَّةٌ صَغِيرَةٌ وَبَيْضَاءُ.

قَالَتْ لَيْلَى لِصَدِيقَتِهَا: "اُنْظُرِي إِلَى قِطَّتِي !اِسْمُهَا (لُؤْلُؤَةُ)

لُؤْلُؤَةُ تُحِبُّ اللَّبَنَ وَتَلْعَبُ بِالْكُرَةِ.

فِي يَوْمٍ، هَرَبَتِ الْقِطَّةُ. بَحَثَتْ لَيْلَى وَنَادَتْ: "لُؤْلُؤَةُ! لُؤْلُؤَةُ"!

جَاءَتِ الْقِطَّةُ سَرِيعًا إِلَى لَيْلَى.

قَالَتْ لَيْلَى: "أَنَا أُحِبُّ قِطَّتِي لُؤْلُؤَةَ كَثِيرًا".

اردو ترجمہ:

لیلیٰ ایک پیاری بچی ہے۔اس کے پاس ایک چھوٹی اور سفید بلی ہے۔

لیلیٰ نے اپنی سہیلی سے کہا: "میری بلی کو دیکھو **!اس کا نام (لؤلؤۃ-موتی) ہے۔"**

لؤلؤۃ دودھ پسند کرتی ہے اور گیند سے کھیلتی ہے۔

ایک دن بلی بھاگ گئی۔لیلیٰ نے اسے ڈھونڈا اور پکارا: "لؤلؤۃ! لؤلؤۃ"!

بلی فوراً لیلیٰ کے پاس آگئی۔

لیلیٰ نے کہا: "میں اپنی بلی لؤلؤۃ سے بہت پیار کرتی ہوں۔"

اَلْحِكَايَةُ الثَّالِثَةُ: كُلُّ شَيْءٍ لَهُ اسْمٌ

(تیسری حکایت: ہر چیز کا ایک نام ہے)

یہ کہانی بچوں کو سکھاتی ہے کہ صرف انسانوں کے ہی نہیں بلکہ ہر چیز کے نام ہوتے ہیں۔

اَلنَّصُّ الْعَرَبِيُّ:

قَالَ الْأَبُ لِٱبْنِهِ الصَّغِيرِ: "يَا بُنَيَّ، هَلْ تَعْلَمُ أَنَّ لِكُلِّ شَيْءٍ اِسْمًا؟"

أَشَارَ الْوَلَدُ إِلَى الْعُصْفُورِ وَقَالَ: "مَا اسْمُ هَذَا؟"

قَالَ الْأَبُ" :**اِسْمُهُ عُصْفُورٌ**".

أَشَارَ إِلَى الشَّجَرَةِ وَقَالَ: "وَهَذِهِ؟"

قَالَ الْأَبُ" :**اِسْمُهَا شَجَرَةٌ**".

قَالَ الْوَلَدُ ضَاحِكًا: "وَأَنَا اِسْمِي أيان، وَأَنْتَ اِسْمُكَ أَبِي"!

اردو ترجمہ:

والد نے اپنے چھوٹے بیٹے سے کہا: "بیٹا، کیا تمہیں معلوم ہے کہ ہر چیز کا ایک نام ہوتا ہے؟"

لڑکے نے چڑیا کی طرف اشارہ کیا اور پوچھا: "اس کا نام کیا ہے؟"

والد نے کہا" :**اس کا نام چڑیا ہے۔**"

اس نے درخت کی طرف اشارہ کیا اور پوچھا: "اور یہ؟"

والد نے کہا" :**اس کا نام درخت ہے۔**"

لڑکے نے ہنستے ہوئے کہا: "اور میرا نام زید ہے، اور آپ کا نام 'ابو' ہے"!

(Vocabulary for Kids)

بچوں کے لیے اہم الفاظ

اِسْمِي)	میرا نام۔
مَا اسْمُكَ؟	تمہارا نام کیا ہے؟
وَلَدٌ	لڑکا۔
بِنْتٌ	لڑکی۔
قِطَّةٌ	بلی۔
شَجَرَةٌ	درخت۔
أَنَا أُحِبُّ	میں محبت کرتا ہوں/مجھے پسند ہے۔

یاددہانی:

جو حکایات آپ پڑھ کر آئے ہیں ان میں سے کوئی ایک اپنے ذہن سے یہاں بمع اردو ترجمہ لکھیں۔

اَلْحِكَايَةُ الْأُولَى: بَلَدِي الْجَمِيلُ

(پہلی حکایت: میرا خوبصورت ملک)

یہ کہانی ملک سے محبت اور اس کی خوبصورتی کے بارے میں ہے۔

اَلنَّصُّ الْعَرَبِيُّ:

أَنَا أَسْكُنُ فِي بَلَدٍ جَمِيلٍ وَكَبِيرٍ. فِي بَلَدِي جِبَالٌ عَالِيَةٌ، وَأَنْهَارٌ جَارِيَةٌ، وَأَشْجَارٌ خَضْرَاءُ.

قَالَ الْأُسْتَاذُ فِي الْفَصْلِ: "يَا أَطْفَالُ! مَنْ يُحِبُّ بَلَدَهُ؟"

رَفَعَ عَلِيٌّ يَدَهُ وَقَالَ" :**أَنَا أُحِبُّ بَلَدِي كَثِيرًا**"!

قَالَ الْأُسْتَاذُ: "كَيْفَ نُسْعِدُ بَلَدَنَا؟"

قَالَ عَلِيٌّ: "نَدْرُسُ بِٱجْتِهَادٍ لِنَخْدِمَ بَلَدَنَا فِي الْمُسْتَقْبَلِ".

اردو ترجمہ:

میں ایک خوبصورت اور بڑے ملک میں رہتا ہوں۔ میرے ملک میں اونچے پہاڑ، بہتے دریا اور سبز درخت ہیں۔

استاد نے کلاس میں پوچھا: "بچو! اپنے ملک سے کون محبت کرتا ہے؟"

علی نے اپنا ہاتھ اٹھایا اور کہا" : **میں اپنے ملک سے بہت محبت کرتا ہوں**"!

استاد نے پوچھا: "ہم اپنے ملک کو کیسے خوش (ترقی یافتہ) کر سکتے ہیں؟"

علی نے کہا: "ہم محنت سے پڑھیں گے تاکہ مستقبل میں اپنے ملک کی خدمت کر سکیں۔"

اَلْحِكَايَةُ الثَّانِيَةُ: عَلَمُ بَلَدِي

(دوسری حکایت: میرے ملک کا جھنڈا)

یہ کہانی قومی پرچم کی اہمیت اور اس کے احترام کے بارے میں ہے۔

اَلنَّصُّ الْعَرَبِيُّ:

فِي كُلِّ صَبَاحٍ، نَقِفُ فِي سَاحَةِ الْمَدْرَسَةِ. نَنْظُرُ إِلَى الْأَعْلَى وَنَرَى **عَلَمَ بَلَدِي** يَرْفَرِفُ فِي السَّمَاءِ.

أَلْوَانُ الْعَلَمِ جَمِيلَةٌ جِدًّا.

قَالَتْ سَارَةُ: "أَنَا أَفْتَخِرُ بِعَلَمِ بَلَدِي".

قَالَ الْأَبُ: "اَلْعَلَمُ هُوَ رَمْزُ الْعِزَّةِ، يَجِبُ أَنْ نَحْتَرِمَ عَلَمَنَا دَائِمًا".

قَبَّلَتْ سَارَةُ الْعَلَمَ الصَّغِيرَ وَقَالَتْ: "عَاشَ بَلَدِي حُرًّا كَرِيمًا".

اردو ترجمہ:

ہر صبح ہم اسکول کے صحن میں کھڑے ہوتے ہیں۔ ہم اوپر کی طرف دیکھتے ہیں اور اپنے **ملک کے جھنڈے** کو آسمان میں لہراتا ہوا دیکھتے ہیں۔

جھنڈے کے رنگ بہت خوبصورت ہیں۔

سارہ نے کہا: "میں اپنے ملک کے جھنڈے پر فخر کرتی ہوں۔"

والد نے کہا: "جھنڈا عزت کی علامت ہے، ہمیں ہمیشہ اپنے جھنڈے کا احترام کرنا چاہیے۔"

سارہ نے چھوٹے سے جھنڈے کو چوما اور کہا: "میرا ملک ہمیشہ آزاد اور باوقار رہے۔"

اَلْحِكَايَةُ الثَّالِثَةُ: بَلَدِي نَظِيفٌ

(تیسری حکایت: میرا ملک صاف ستھرا ہے)

یہ کہانی ملک کو صاف ستھرا رکھنے کی ذمہ داری کے بارے میں ہے۔

اَلنَّصُّ الْعَرَبِيُّ:

بَلَدِي هُوَ بَيْتِي الْكَبِيرُ. خَرَجَ عُمَرُ إِلَى الْحَدِيقَةِ الْعَامَّةِ.

رَأَى عُمَرُ وَرَقَةً عَلَى الْأَرْضِ. حَمَلَ عُمَرُ الْوَرَقَةَ وَوَضَعَهَا فِي سَلَّةِ الْمُهْمَلَاتِ.

رَآهُ رَجُلٌ وَقَالَ: "أَحْسَنْتَ يَا بُنَيَّ! أَنْتَ تُحَافِظُ عَلَى نَظَافَةِ بَلَدِكَ".

قَالَ عُمَرُ" :**نَظَافَةُ بَلَدِي مِنَ الْإِيمَانِ**".

اِبْتَسَمَ الرَّجُلُ وَشَكَرَ عُمَرَ عَلَى فِعْلِهِ الْجَمِيلِ.

اردو ترجمہ:

میرا ملک میرا بڑا گھر ہے۔ عمر عوامی پارک میں گیا۔

عمر نے زمین پر ایک کاغذ دیکھا۔ عمر نے وہ کاغذ اٹھایا اور کچرے کے ڈبے میں ڈال دیا۔

ایک آدمی نے اسے دیکھا اور کہا: "شاباش بیٹا! تم اپنے ملک کی صفائی کا خیال رکھتے ہو۔"

عمر نے کہا" : **میرے ملک کی صفائی ایمان کا حصہ ہے۔**"

آدمی مسکرایا اور عمر کے اس اچھے کام پر اس کا شکریہ ادا کیا۔

(Vocabulary for Kids)

بچوں کے لیے اہم الفاظ

بَلَدِي	میرا ملک۔
جَمِيلٌ	خوبصورت۔
عَلَمٌ	جھنڈا/پرچم۔
نَظِيفٌ	صاف ستھرا۔
أَنَا أُحِبُّ	میں محبت کرتا ہوں۔
نَظَافَةٌ	صفائی۔
أَحْتَرِمُ	میں احترام کرتا ہوں۔

یاددہانی:

جو حکایات آپ پڑھ کر آئے ہیں ان میں سے کوئی دو اپنے ذہن سے یہاں بمع اردو ترجمہ لکھیں۔

اَلْحِكَايَةُ الْأُولَى: مَدِينَتِي الْكَبِيرَةُ

(پہلی حکایت: میرا بڑا شہر)

یہ کہانی شہر کی عمارتوں اور چہل پہل کے بارے میں ہے۔

اَلنَّصُّ الْعَرَبِيُّ:

أَحْمَدُ يَسْكُنُ فِي مَدِينَةٍ كَبِيرَةٍ. فِي الْمَدِينَةِ شَوَارِعُ وَاسِعَةٌ وَبُيُوتٌ عَالِيَةٌ.

خَرَجَ أَحْمَدُ مَعَ أُمِّهِ لِيَشْتَرِيَ الْأَلْعَابَ. رَأَى أَحْمَدُ السَّيَّارَاتِ كَثِيرَةً وَالْأَنْوَارَ مُضِيئَةً.

قَالَ أَحْمَدُ" :**مَدِينَتِي جَمِيلَةٌ جِدًّا يَا أُمِّي**"!

قَالَتِ الْأُمُّ: "نَعَمْ يَا بَنِيَّ، وَنَحْنُ نُحِبُّ مَدِينَتَنَا وَنُحَافِظُ عَلَيْهَا".

اردو ترجمہ:

احمد ایک بڑے شہر میں رہتا ہے۔ شہر میں کشادہ سڑکیں اور اونچی عمارتیں ہیں۔

احمد اپنی امی کے ساتھ کھلونے خریدنے نکلا۔ احمد نے بہت سی گاڑیاں اور روشن روشنیاں دیکھیں۔

احمد نے کہا" :**امی! میرا شہر بہت خوبصورت ہے**"!

امی نے کہا: "ہاں بیٹا، اور ہم اپنے شہر سے محبت کرتے ہیں اور اس کی حفاظت کرتے ہیں۔"

اَلْحِكَايَةُ الثَّانِيَةُ: حَدِيقَةُ مَدِينَتِي

(دوسری حکایت: میرے شہر کا پارک)

یہ کہانی شہر کے ایک خوبصورت باغ اور وہاں کی صفائی کے بارے میں ہے۔

اَلنَّصُّ الْعَرَبِيُّ:

فِي مَدِينَتِي حَدِيقَةٌ خَضْرَاءُ وَرَائِعَةٌ. تَذْهَبُ مَرْيَمُ إِلَى الْحَدِيقَةِ كُلَّ يَوْمِ جُمُعَةٍ.

تَلْعَبُ مَرْيَمُ مَعَ صَدِيقَاتِهَا بِالْكُرَةِ. قَالَتْ مَرْيَمُ: "مَدِينَتِي تُعْطِينَا هَذَا الْمَكَانَ الْجَمِيلَ".

قَبْلَ أَنْ تَرْجِعَ مَرْيَمُ، جَمَعَتِ الْأَوْرَاقَ مِنَ الْأَرْضِ.

قَالَتْ لَهَا أُمُّهَا: "أَنْتِ بِنْتٌ صَالِحَةٌ، لِأَنَّكِ تُرِيدِينَ مَدِينَتَكِ **نَظِيفَةً دَائِمًا**".

اردو ترجمہ:

میرے شہر میں ایک سبز اور شاندار باغ ہے۔ مریم ہر جمعہ کو باغ میں جاتی ہے۔

مریم اپنی سہیلیوں کے ساتھ گیند سے کھیلتی ہے۔ مریم نے کہا: "ہمارا شہر ہمیں یہ خوبصورت جگہ دیتا ہے۔"

واپس جانے سے پہلے مریم نے زمین سے کاغذ جمع کیے۔

اس کی امی نے اس سے کہا: "تم ایک اچھی بچی ہو، کیونکہ تم اپنے شہر کو ہمیشہ صاف ستھرا دیکھنا چاہتی ہو۔"

اَلْحِكَايَةُ الثَّالِثَةُ: مَسْجِدُ مَدِينَتِي

(تیسری حکایت: میرے شہر کی مسجد)

یہ کہانی شہر کی مسجد اور اذان کی آواز کے بارے میں ہے۔

اَلنَّصُّ الْعَرَبِيُّ:

فِي مَدِينَتِي مَسْجِدٌ كَبِيرٌ وَلَهُ مَنَارَةٌ عَالِيَةٌ.

خَالِدٌ يَسْمَعُ صَوْتَ الْأَذَانِ الْجَمِيلَ فِي كُلِّ وَقْتٍ.

يَمْشِي خَالِدٌ مَعَ أَبِيهِ إِلَى الْمَسْجِدِ لِلصَّلَاةِ.

قَالَ خَالِدٌ" :**أَنَا سَعِيدٌ لِأَنَّنِي أَسْكُنُ فِي مَدِينَةٍ فِيهَا مَسَاجِدُ كَثِيرَةٌ**".

دَعَا خَالِدٌ رَبَّهُ وَقَالَ: "اللَّهُمَّ احْفَظْ مَدِينَتِي وَأَهْلَهَا".

اردو ترجمہ:

میرے شہر میں ایک بڑی مسجد ہے جس کا مینار بہت اونچا ہے۔

خالد ہر وقت اذان کی خوبصورت آواز سنتا ہے۔

خالد اپنے والد کے ساتھ نماز کے لیے مسجد کی طرف پیدل جاتا ہے۔

خالد نے کہا" : **میں خوش ہوں کیونکہ میں ایک ایسے شہر میں رہتا ہوں جہاں بہت سی مسجدیں ہیں۔"**

خالد نے اپنے رب سے دعا کی: "اے اللہ! میرے شہر اور اس کے رہنے والوں کی حفاظت فرما۔"

(Vocabulary for Kids)

بچوں کے لیے اہم الفاظ

مَدِينَتِي	میرا شہر۔
شَوَارِعُ	سڑکیں۔
بُيُوتٌ عَالِيَةٌ	اونچے گھر/عمارتیں۔
حَدِيقَةٌ	باغ/پارک۔
مَسْجِدٌ	مسجد۔
نَظِيفَةٌ	صاف ستھری۔
سَعِيدٌ	خوش۔
أَنْوَارٌ	روشنیاں۔

یاددہانی:

جو حکایات آپ پڑھ کر آئے ہیں ان میں سے کوئی **ایک** اپنے ذہن سے یہاں بمع اردو ترجمہ لکھیں۔

اَلْحِكَايَةُ الْأُولَى: أُسْرَتِي السَّعِيدَةُ

(پہلی حکایت: میرا خوش حال خاندان)

یہ کہانی خاندان کے افراد اور ان کے درمیان محبت کے بارے میں ہے۔

اَلنَّصُّ الْعَرَبِيُّ:

أَنَا زَيْدٌ، وَهَذِهِ أُسْرَتِي الْجَمِيلَةُ. أَبِي رَجُلٌ طَيِّبٌ يَعْمَلُ بِٱجْتِهَادٍ. أُمِّي ٱمْرَأَةٌ حَنُونَةٌ تُحِبُّنَا كَثِيرًا.

عِنْدِي أَخٌ صَغِيرٌ اِسْمُهُ عُمَرُ، وَأُخْتٌ لَطِيفَةٌ اِسْمُهَا زَيْنَبُ.

نَحْنُ نَجْلِسُ مَعًا، وَنَلْعَبُ مَعًا، وَنَضْحَكُ كَثِيرًا.

قَالَ زَيْدٌ" :**أَنَا أُحِبُّ أُسْرَتِي جِدًّا، وَأَشْكُرُ اللَّهَ عَلَيْهَا**".

اردو ترجمہ:

میں زید ہوں، اور یہ میرا خوبصورت خاندان ہے۔ میرے ابو ایک نیک انسان ہیں جو محنت سے کام کرتے ہیں۔ میری امی ایک مہربان خاتون ہیں جو ہم سے بہت محبت کرتی ہیں۔

میرا ایک چھوٹا بھائی ہے جس کا نام عمر ہے، اور ایک پیاری بہن ہے جس کا نام زینب ہے۔

ہم ساتھ بیٹھتے ہیں، ساتھ کھیلتے ہیں، اور بہت ہنستے ہیں۔

زید نے کہا" : **میں اپنے خاندان سے بہت محبت کرتا ہوں، اور اس پر اللہ کا شکر ادا کرتا ہوں۔**"

اَلْحِكَايَةُ الثَّانِيَةُ: مُسَاعَدَةُ الْأُمِّ

(دوسری حکایت: امی کی مدد کرنا)

یہ کہانی گھر کے کاموں میں تعاون اور مل جل کر رہنے کے بارے میں ہے۔

اَلنَّصُّ الْعَرَبِيُّ:

فِي يَوْمِ الْعُطْلَةِ، قَالَتِ الْأُمُّ: "مَنْ يُسَاعِدُنِي فِي تَنْظِيفِ الْبَيْتِ؟"

قَالَ عَلِيٌّ: "أَنَا يَا أُمِّي! سَأُرَتِّبُ أَلْعَابِي".

وَقَالَتْ لَيْلَى: "وَأَنَا يَا أُمِّي! سَأُنَظِّفُ الطَّاوِلَةَ".

جَاءَ الْأَبُ وَقَالَ: "وَأَنَا سَأَسْقِي الْأَزْهَارَ فِي الْحَدِيقَةِ".

فَرِحَتِ الْأُمُّ وَقَالَتْ" :**أَنْتُمْ أُسْرَةٌ رَائِعَةٌ، التَّعَاوُنُ يَجْعَلُ بَيْتَنَا أَجْمَلَ**".

اردو ترجمہ:

چھٹی کے دن امی نے پوچھا: "گھر کی صفائی میں میری مدد کون کرے گا؟"

علی نے کہا: "میں کروں گا امی! میں اپنے کھلونے ترتیب سے رکھوں گا۔"

اور لیلیٰ نے کہا: "اور میں بھی امی! میں میز صاف کروں گی۔"

ابو آئے اور کہا: "اور میں باغ میں پھولوں کو پانی دوں گا۔"

امی خوش ہوئیں اور کہا" : **تم ایک شاندار خاندان ہو، باہمی تعاون ہمارے گھر کو مزید خوبصورت بناتا ہے۔**"

اَلْحِكَايَةُ الثَّالِثَةُ: اَلْعَشَاءُ مَعَ الْجَدِّ وَالْجَدَّةِ

(تیسری حکایت: دادا دادی کے ساتھ کھانا)

یہ کہانی بڑے بزرگوں کے احترام اور خاندان کے اکٹھے ہونے کے بارے میں ہے۔

اَلنَّصُّ الْعَرَبِيُّ:

يَوْمَ الْجُمُعَةِ، جَاءَ الْجَدُّ وَالْجَدَّةُ لِزِيَارَتِنَا.

جَلَسَتِ الْأُسْرَةُ حَوْلَ الْمَائِدَةِ لِتَنَاوُلِ الْعَشَاءِ.

قَالَ الْجَدُّ: "مَا أَطْيَبَ هَذَا الطَّعَامَ"!

بَعْدَ الْأَكْلِ، حَكَى لَنَا الْجَدُّ قِصَّةً قَدِيمَةً وَجَمِيلَةً.

قَبَّلَ الْأَطْفَالُ يَدَ الْجَدِّ وَالْجَدَّةِ وَقَالُوا" :**نَحْنُ سُعَدَاءُ بِوُجُودِكُمْ مَعَنَا**".

قَالَتِ الْجَدَّةُ: "اَللّٰهُ يَحْفَظُ أُسْرَتَنَا مِن كُلِّ سُوءٍ".

اردو ترجمہ:

جمعہ کے دن دادا اور دادی ہماری زیارت (ملاقات) کے لیے آئے۔

خاندان کے تمام لوگ کھانے کی میز کے گرد رات کا کھانا کھانے کے لیے بیٹھ گئے۔

دادا نے کہا: "یہ کھانا کتنا لذیذ ہے"!

کھانے کے بعد دادا نے ہمیں ایک پرانی اور خوبصورت کہانی سنائی۔

بچوں نے دادا اور دادی کے ہاتھ چومے اور کہا" : **ہم آپ کے ہمارے ساتھ ہونے پر بہت خوش ہیں۔"**

دادی نے کہا: "اللہ ہمارے خاندان کو ہر برائی سے محفوظ رکھے۔"

(Vocabulary for Kids)

بچوں کے لیے اہم الفاظ

أُسْرَتِي	میرا خاندان۔
أَبِي	میرے ابو۔
أُمِّي	میری امی۔
أَخِي	میرا بھائی۔
أُخْتِي	میری بہن۔
جَدِّي / جَدَّتِي	میرے دادا/میری دادی۔
حَنُونَةٌ	شفقت کرنے والی/مہربان۔
التَّعَاوُنُ	آپسی مدد/تعاون۔
سُعَدَاءُ	خوش (جمع)۔

یاد دہانی:

جو حکایات آپ پڑھ کر آئے ہیں ان میں سے کوئی دو اپنے ذہن سے یہاں بمع اردو ترجمہ لکھیں۔

اَلْحِكَايَةُ الْأُولَى: بَيْتِي الْجَمِيلُ

(پہلی حکایت: میرا خوبصورت گھر)

یہ کہانی گھر کے حصوں اور اس سے محبت کے بارے میں ہے۔

اَلنَّصُّ الْعَرَبِيُّ:

سَلْمَانُ وَلَدٌ نَشِيطٌ. يَسْكُنُ سَلْمَانُ فِي بَيْتٍ جَمِيلٍ.

فِي بَيْتِهِ بَابٌ كَبِيرٌ، وَنَوَافِذُ وَاسِعَةٌ.

فِي الْبَيْتِ غُرْفَةٌ لِلنَّوْمِ، وَغُرْفَةٌ لِلْجُلُوسِ، وَمَطْبَخٌ نَظِيفٌ.

قَالَ سَلْمَانُ" :**بَيْتِي صَغِيرٌ، لَكِنَّهُ مُرِيحٌ جِدًّا**".

أَنَا أُحِبُّ بَيْتِي لِأَنَّنِي أَعِيشُ فِيهِ مَعَ أُسْرَتِي.

اردو ترجمہ:

سلمان ایک چست لڑکا ہے۔ سلمان ایک خوبصورت گھر میں رہتا ہے۔

اس کے گھر میں ایک بڑا دروازہ اور کشادہ کھڑکیاں ہیں۔

گھر میں ایک سونے کا کمرہ، ایک بیٹھک اور ایک صاف ستھرا باورچی خانہ ہے۔

سلمان نے کہا" : **میرا گھر چھوٹا ہے، لیکن یہ بہت آرام دہ ہے۔**"

میں اپنے گھر سے محبت کرتا ہوں کیونکہ میں اس میں اپنے خاندان کے ساتھ رہتا ہوں۔

اَلْحِكَايَةُ الثَّانِيَةُ: بَيْتِي نَظِيفٌ

(دوسری حکایت: میرا گھر صاف ہے)

یہ کہانی گھر کی صفائی اور کھلونوں کو ترتیب سے رکھنے کے بارے میں ہے۔

اَلنَّصُّ الْعَرَبِيُّ:

مَرْيَمُ تُحِبُّ النَّظَافَةَ. بَيْتُ مَرْيَمَ دَائِمًا مُرَتَّبٌ.

دَخَلَتْ مَرْيَمُ غُرْفَتَهَا وَرَأَتِ الْأَلْعَابَ عَلَى الْأَرْضِ.

قَالَتْ مَرْيَمُ: "بَيْتِي بَيْتُ النَّظَافَةِ، لَا يَجُوزُ أَنْ تَبْقَى الْأَلْعَابُ هَكَذَا".

جَمَعَتْ مَرْيَمُ الْأَلْعَابَ وَوَضَعَتْهَا فِي الصُّنْدُوقِ.

قَالَتِ الْأُمُّ" :**شُكْرًا يَا مَرْيَمُ! الْبَيْتُ النَّظِيفُ يَجْعَلُنَا سُعَدَاءَ**".

اردو ترجمہ:

مریم صفائی پسند کرتی ہے۔ مریم کا گھر ہمیشہ ترتیب سے ہوتا ہے۔

مریم اپنے کمرے میں داخل ہوئی اور زمین پر کھلونے دیکھے۔

مریم نے کہا: "میرا گھر صفائی والا گھر ہے، کھلونوں کا اس طرح رہنا ٹھیک نہیں ہے۔"

مریم نے کھلونے جمع کیے اور انہیں ڈبے میں رکھ دیا۔

امی نے کہا" : **شکریہ مریم! صاف ستھرا گھر ہمیں خوش رکھتا ہے۔"**

اَلْحِكَايَةُ الثَّالِثَةُ: اَلْعَوْدَةُ إِلَى الْبَيْتِ

(تیسری حکایت: گھر واپسی)

یہ کہانی اس احساس کے بارے میں ہے کہ گھر انسان کے لیے سب سے بہترین جگہ ہے۔

اَلنَّصُّ الْعَرَبِيُّ:

خَرَجَ عُمَرُ لِلْعِبِ فِي الْحَدِيقَةِ. بَعْدَ وَقْتٍ طَوِيلٍ، شَعَرَ عُمَرُ بِالتَّعَبِ.

قَالَ عُمَرُ: "أُرِيدُ أَنْ أَرْجِعَ إِلَى بَيْتِي".

عِنْدَمَا دَخَلَ عُمَرُ الْبَيْتَ، رَأَى أُمَّهُ تَبْتَسِمُ لَهُ.

شَرِبَ عُمَرُ الْمَاءَ وَجَلَسَ عَلَى الْكُرْسِيِّ.

قَالَ عُمَرُ" :**لَا يُوجَدُ مَكَانٌ أَجْمَلُ مِنْ بَيْتِي**".

نَامَ عُمَرُ بِهُدُوءٍ فِي فِرَاشِهِ الدَّافِئِ.

اردو ترجمہ:

عمر پارک میں کھیلنے کے لیے نکلا۔ کافی دیر بعد عمر نے تھکن محسوس کی۔

عمر نے کہا: "میں اپنے گھر واپس جانا چاہتا ہوں۔"

جب عمر گھر میں داخل ہوا تو اس نے اپنی امی کو دیکھ کر مسکراتے ہوئے پایا۔

عمر نے پانی پیا اور کرسی پر بیٹھ گیا۔

عمر نے کہا" :**میرے گھر سے زیادہ خوبصورت کوئی جگہ نہیں ہے۔**"

عمر اپنے گرم بستر میں سکون سے سو گیا۔